

## Υποδομή ψηφιακών υπηρεσιών ηλεκτρονικής υγείας

### Ανακοίνωση για την ενημέρωση των ασθενών

Το παρόν έγγραφο αποσκοπεί στην ενημέρωση των ασθενών σχετικά με την ανταλλαγή των προσωπικών τους δεδομένων σε διασυνοριακό πλαίσιο, με συνοπτικό, διαφανή, κατανοητό και εύληπτο τρόπο.

#### 1. Τι είναι η υποδομή ψηφιακών υπηρεσιών ηλεκτρονικής υγείας;

Η υποδομή ψηφιακών υπηρεσιών ηλεκτρονικής υγείας (eHDSI ή eHealth DSI) επιτρέπει την ασφαλή και εύκολη πρόσβαση σε ιατρικά δεδομένα από τους επαγγελματίες του τομέα της υγείας που ασχολούνται με τη θεραπεία ή την παροχή φαρμάκων.

Η υποδομή αυτή παρέχει στους επαγγελματίες του τομέα της υγείας πρόσβαση σε ιατρικά δεδομένα για τους κατοίκους της ΕΕ, με ηλεκτρονικά μέσα —οποτεδήποτε και οπουδήποτε εντός της ΕΕ.

Αυτό γίνεται μέσω ασφαλούς πύλης που παρέχεται από το εθνικό σημείο επαφής για την ηλεκτρονική υγεία (NCPeH) το οποίο έχει ορίσει κάθε χώρα.

Κάθε οργανισμός που έχει οριστεί ως NCPeH αναλαμβάνει την ευθύνη, ως υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων, για τη συλλογή, την αποθήκευση, τη διαβίβαση και άλλες δραστηριότητες επεξεργασίας των δεδομένων στο ιατρικό μητρώο του.

Αυτό σημαίνει επίσης ότι τα προσωπικά σας δεδομένα καταγράφονται, διαβιβάζονται και αποθηκεύονται σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας θεραπείας.

#### 2. Ποιες είναι οι σχετικές κατηγορίες των προσωπικών σας δεδομένων υγείας;

- Συνοπτικό ιστορικό υγείας ασθενούς — το σύνολο βασικών ιατρικών δεδομένων σας συλλέγεται από τη χώρα ασφάλισης για να σας δοθεί η δυνατότητα να λάβετε θεραπεία σε άλλη χώρα της ΕΕ<sup>1</sup>. Το συνοπτικό ιστορικό υγείας ασθενούς περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με σημαντικά δεδομένα ασθενών, όπως αλλεργίες, τρέχουσα φαρμακευτική αγωγή, προηγούμενες ασθένειες και χειρουργικές επεμβάσεις, οι οποίες είναι απαραίτητες για την κατάλληλη θεραπεία σας στο εξωτερικό.
- Ηλεκτρονική συνταγογράφηση και χορήγηση — μπορείτε να λάβετε συνταγή για φάρμακο από πάροχο υγειονομικής περίθαλψης στη χώρα ασφάλισής σας και να λάβετε φαρμακευτική αγωγή μέσω φαρμακείου σε άλλη χώρα της ΕΕ. Η ηλεκτρονική συνταγή περιέχει ουσιαστικά τις ίδιες πληροφορίες με την κοινή έντυπη συνταγή, δηλαδή την ταυτοποίηση του ιατρού, του ασθενούς και του συνταγογραφούμενου φαρμάκου. Η ηλεκτρονική χορήγηση περιλαμβάνει το φάρμακο που χορηγείται.

<sup>1</sup> Το σύστημα είναι επί του παρόντος ανοικτό και για την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία.

Οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες εφόσον τα προσωπικά σας δεδομένα έχουν ήδη καταχωριστεί σε ηλεκτρονική μορφή στη χώρα ασφάλισής σας.

### **3. Ποια είναι η νομική βάση για τη χρήση των προσωπικών σας δεδομένων;**

Όταν λαμβάνετε θεραπεία ή φάρμακα στο εξωτερικό, τα δεδομένα σας θα καταγράφονται στη χώρα θεραπείας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων), τη νομοθεσία της εν λόγω χώρας και τις πρακτικές του συγκεκριμένου παρόχου υγειονομικής περίθαλψης.

### **4. Ποιος είναι ο σκοπός της επεξεργασίας;**

Τα ιατρικά σας δεδομένα θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την ιατρική περίθαλψη ή για την παροχή φαρμάκων.

Ωστόσο, σε ορισμένες χώρες της ΕΕ, τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν επίσης, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς που προβλέπονται από τον νόμο, όπως οι στατιστικές, η παρακολούθηση και η έρευνα, προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα της δημόσιας υγείας.

Γι' αυτούς τους δευτερεύοντες σκοπούς, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη της ΕΕ έχουν δεσμευτεί να θεσπίσουν κατάλληλες τεχνικές και οργανωτικές εγγυήσεις, όπως ο αποχαρακτηρισμός δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπου απαιτείται.

Εκτός από τη θεραπεία σας, στην Πορτογαλία τα προσωπικά σας δεδομένα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τους δευτερεύοντες σκοπούς που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 89 του γενικού κανονισμού για την προστασία δεδομένων.

### **5. Ποιος επεξεργάζεται και έχει πρόσβαση σ' αυτά τα δεδομένα;**

Τα προσωπικά σας δεδομένα θα είναι προσβάσιμα μόνο από εξουσιοδοτημένους και ταυτοποιήσιμους επαγγελματίες του τομέα της υγείας που συμμετέχουν στη θεραπεία σας ή στην παροχή φαρμάκων υπό καθεστώς επαγγελματικού απορρήτου στη χώρα θεραπείας.

Κάθε χώρα έχει δεσμευτεί να διασφαλίσει ότι οι συμμετέχοντες επαγγελματίες του τομέα της υγείας (συμπεριλαμβανομένων των ιατρών, νοσοκόμων, φαρμακοποιών και άλλων επαγγελματιών του τομέα της υγείας τους οποίους αφορά η διασυνοριακή ανταλλαγή

ιατρικών δεδομένων) και οι πάροχοι υγειονομικής περίθαλψης στην επικράτειά τους έχουν λάβει επαρκή πληροφόρηση και κατάρτιση σχετικά με τα καθήκοντά τους.

Όταν τα δεδομένα διαβιβάζονται σε άλλη χώρα της ΕΕ μέσω της eHDSI, καθένας από τους αποδέκτες των δεδομένων αναλαμβάνει την ευθύνη για την επεξεργασία των δεδομένων αυτών εντός του δικού του πεδίου εφαρμογής των δραστηριοτήτων επεξεργασίας δεδομένων. Οι αποδέκτες των δεδομένων που αναλαμβάνουν αυτές τις ευθύνες είναι:

- Ο οργανισμός υγειονομικής περίθαλψης στον οποίο λαμβάνετε τη θεραπεία σας·
- Το φαρμακείο στο οποίο λαμβάνετε το συνταγογραφούμενο φάρμακο·
- Το NCPeH της χώρας στην οποία διαβιβάζονται τα δεδομένα·

Ανατρέξτε στον ιστότοπο της eHDSI για τα συμμετέχοντα κράτη μέλη της ΕΕ: <https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/x/XplqB>. Τα δεδομένα διαβιβάζονται μέσω ασφαλούς πύλης η οποία παρέχεται από το NCPeH που έχει ορίσει κάθε χώρα.

## 6. Τι είδους δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία;

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διάφορα είδη δεδομένων που υποβάλλονται σε επεξεργασία όταν λαμβάνετε θεραπεία ή φαρμακευτική αγωγή στη χώρα θεραπείας μπορείτε να βρείτε εδώ:

### Συνοπτικό ιστορικό υγείας ασθενούς

#### Δεδομένα που υποβάλλονται σε επεξεργασία:

- i) Στοιχεία ταυτοποίησης του/της αλλοδαπού/-ής ασθενούς
- ii) Άλλεργίες
- iii) Φαρμακευτική αγωγή
- iv) Διάγνωση και ασθένειες
- v) Χειρουργικές επεμβάσεις και διαδικασίες
- vi) Άλλα δεδομένα υγείας που παρέχονται από τη χώρα ασφάλισης στο συνοπτικό ιστορικό υγείας ασθενούς

### Ηλεκτρονική συνταγογράφηση (eP) / Ηλεκτρονική χορήγηση φαρμάκων (eD)

#### Δεδομένα που υποβάλλονται σε επεξεργασία:

- i) Στοιχεία ταυτοποίησης του/της αλλοδαπού/-ής ασθενούς
- ii) Κατάλογος ενεργών συνταγών για τον/την αλλοδαπό/-ή ασθενή
- iii) Συνταγή που πρέπει να χορηγηθεί από το πορτογαλικό φαρμακείο
- iv) Κοινοποίηση της χορήγησης στη χώρα θεραπείας

## 7. Πού και για πόσο χρόνο αποθηκεύονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα;

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται μπορούν να αποθηκευτούν στα συστήματα πληροφοριών των υγειονομικών ιδρυμάτων τόσο στη χώρα ασφάλισής σας όσο και στη χώρα θεραπείας. Τα δεδομένα αποθηκεύονται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει το αναγκαίο για τον σκοπό για τον οποίο υποβάλλονται σε επεξεργασία. Οι περίοδοι αποθήκευσης που ισχύουν στην Πορτογαλία είναι εκείνες που ορίζονται από την εθνική νομοθεσία και από τυχόν άδειες που έχουν εκδοθεί προηγουμένως από την εθνική αρχή προστασίας δεδομένων δυνάμει του νόμου αριθ. 67/98 της 26ης Απριλίου. Η πραγματική περίοδος αποθήκευσης σε άλλα κράτη μέλη μπορεί να ποικίλλει. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις περιόδους αποθήκευσης στα κράτη μέλη διατίθενται στον ιστότοπο της eHDSI <https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/x/XplqB>.

Μεγαλύτερες περίοδοι επιτρέπονται μόνο για την αρχειοθέτηση και την επιστημονική ή ιστορική έρευνα, εφόσον υπάρχουν ειδικές διασφαλίσεις για την προστασία της ιδιωτικής ζωής (όπως ανωνυμοποίηση).

## 8. Τα δικαιώματα πρόσβασής σας

Σε περίπτωση που δεν επιτρέψετε την επεξεργασία των προσωπικών σας δεδομένων από την eHDSI, αυτό σημαίνει ότι τα δεδομένα σας δεν θα είναι διαθέσιμα για τη θεραπεία σας ή για τη χορήγηση φαρμάκων μέσω του συστήματος αυτού όταν βρίσκεστε σε άλλη χώρα της ΕΕ.

Σε περίπτωση που επιτρέψετε την επεξεργασία των προσωπικών σας δεδομένων από το σύστημα αυτό, μπορείτε να έχετε πρόσβαση σ' αυτά στο πλαίσιο της θεραπείας ή της χορήγησης φαρμάκων, ή διαφορετικά αποστέλλοντας αίτηση στο Centro de Contacto do Serviço Nacional de Saúde (SNS), στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου atendimento@sns24.gov.pt ή μέσω τηλεφώνου στο 808242424.

Η εν λόγω πρόσβαση στα προσωπικά σας δεδομένα μπορεί επίσης να ζητηθεί από τον αρμόδιο οργανισμό υγειονομικής περίθαλψης της χώρας ασφάλισής σας και, ανάλογα με την περίπτωση, από τον επαγγελματία του τομέα της υγείας (συμπεριλαμβανομένων των ιατρών, των νοσοκόμων, των φαρμακοποιών και οποιωνδήποτε άλλων επαγγελματιών του τομέα της υγείας που συμμετέχουν στη διασυνοριακή ανταλλαγή δεδομένων) στη χώρα θεραπείας.

Έχετε επίσης το δικαίωμα να αρνηθείτε ή να ζητήσετε τον περιορισμό της επεξεργασίας και το δικαίωμα διόρθωσης και διαγραφής των προσωπικών σας δεδομένων χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, καθώς και το δικαίωμα στη φορητότητα των δεδομένων, κατά περίπτωση.

Τέλος, έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε καταγγελία σε εποπτική αρχή είτε στη χώρα διαμονής σας είτε στη χώρα θεραπείας, ανάλογα με την πραγματική κατάσταση.

Η πορτογαλική εθνική αρχή προστασίας δεδομένων είναι η Comissão Nacional de Protecção de Dados, με τα ακόλουθα στοιχεία επικοινωνίας:

Comissão Nacional de Protecção de Dados  
Av. D. Carlos I, 134 - 1.º, 1200-651 Lisboa — Πορτογαλία

Τηλέφωνο: (+ 351) 21 392 84 00  
Φαξ: (+ 351) 21 397 68 32  
E-mail: geral@cnpd.pt

Τα στοιχεία επικοινωνίας των εποπτικών αρχών άλλων κρατών μελών της ΕΕ διατίθενται στη διεύθυνση: <https://ec.europa.eu/cefdigital/wiki/x/XplqB>

## 9. Στοιχεία επικοινωνίας

- **Υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων**

SPMS – Serviços Partilhados do Ministério da Saúde, E.P.E.

Avenida da República, 61, 1050-189 Lisboa

E-mail: secretariado@spms.min-saude.pt

Τηλέφωνο: 211 545 600

- **Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων**

E-mail: dpo@spms.min-saude.pt

Τηλέφωνο: 211 545 600